



ND9541P / ND9441P NVR

## Quick Installation Guide

P/N: 625038202G



### Warning Before Installation / Warnung vor der Installation / Waarschuwing voor installatie

- Power off the Network Video Recorder if you detect abnormal smell or smoke coming from it.  
Netzwerkvideorekorder bei Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch sofort abschalten.  
Schakel de Network Video Recorder uit zodra het begint te roken of ongewoon ruikt.
- Do not place the Network Video Recorder around the heat sources, such as television or oven.  
Stellen Sie den Netzwerkvideorekorder nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Fernsehgeräte, Heizgeräte, etc.) auf.  
Plaats de Network Video Recorder niet in de buurt van hittebronnen, zoals een televisie of een oven.
- Keep the Network Video Recorder away from direct sunlight.  
Setzen Sie den Netzwerkvideorekorder keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.  
Houd de Network Video Recorder uit de buurt van direct zonnelicht.
- Do not attempt to remove or uninstall the software on the mounted flash memory.  
Versuchen Sie nicht, die Software des installierten Flash-Speichers zu entfernen oder zu deinstallieren.  
U mag de software op het geplaatste flashgeheugen niet zelf verwijderen of de installatie ervan ongedaan maken.
- Keep the Network Video Recorder away from water. If the Video Recorder is wet, power off immediately.  
Halten Sie den Netzwerkvideorekorder von Wasser und sonstiger Feuchtigkeit fern. Falls die Netzwerkkamera nass oder feucht geworden sein sollte, schalten Sie sie sofort aus.  
Houd de Network Video Recorder uit de buurt van water. Indien de Network Camera nat is, schakel het dan onmiddellijk uit.
- Do not place the Network Video Recorder in high humidity environments.  
Stellen Sie den Netzwerkvideorekorder nicht in feuchter Umgebung auf.  
Plaats de Network Video Recorder niet in de buurt van erg vochtige omgevingen.
- Do not drop the Network Camera. Netzwerkkamera nicht fallen lassen.  
Netzwerkkamera nicht fallen lassen.  
Laat de Network Camera niet vallen.



### Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Varning innan installation

- Spegner immediatamente il registratore video di rete se questa presenta fumo o un odore insolito.  
Ağ Video Kayıt Cihazından duman çıktığı görülür veya normal olmayan bir koku duyulursa Ağ Video Kayıt Cihazının elektrik bağlantısını kesin.  
Stäng av strömmen till nätverkskameran om det skulle ryka om den eller lukta konstigt.
- Non collocare il registratore video di rete vicino a sorgenti di calore come televisori o forni.  
Ağ Video Kayıt Cihazını televizyon ya da fırın gibi ısı kaynaklarının çevresine yerleştirmeyin.  
Placera inte nätverkskameran nära värmekällor såsom tv eller ugn.
- Tenere il registratore video di rete lontana dalla luce diretta del sole.  
Ağ Video Kayıt Cihazını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.  
Håll nätverkskameran avskild från direkt solljus.
- Non tentare di rimuovere o disinstallare il software sulla memoria flash montata.  
Takılı taşınabilir belleği çıkarmaya ya da üzerindeki yazılımı kaldırmaya çalışmayın.  
Försök inte ta bort eller avinstallera programvaran i det installerade flash-minnet.
- Tenere il registratore video di rete lontana dall'acqua. Spegner immediatamente la telecamera di rete se si bagna.  
Ağ Video Kayıt Cihazını sudan uzak tutun. Ağ Kamerası ıslanırsa hemen kapatın.  
Håll nätverkskameran avskild från vatten. Stäng omedelbart av strömmen om nätverkskameran är våt.
- Non collocare il registratore video di rete in luoghi soggetti ad alta umidità.  
Ağ Video Kayıt Cihazını yüksek neme sahip ortamlara yerleştirmeyin.  
Placera inte nätverkskameran i omgivningar med hög luftfuktighet.



### Advarsel før installation / Peringatan Sebelum Pemasangan

- Sluk for Network Video Recorder så snart det opdages, at den ryger eller smelter på unormalvis. Segera matikan Network Video Recorder jika mengeluarkan asap atau bau yang aneh.
- Placer ikke Network Video Recorder i nærheden af varmekilder, som et Tv eller en ovn. Jangan meletakkan Network Video Recorder di sekitar sumber panas, seperti televisi atau oven.
- Hold Network Video Recorder væk fra direkte sollys. Jauhkan Network Video Recorder dari cahaya matahari langsung.
- Prøv ikke på at fjerne eller afinstallere softwaren på den monterede flashhukommelse. Jangan coba-coba membuang atau menghapus perangkat lunak pada memori flash yang terpasang.
- Hold Network Video Recorder væk fra vand. Hvis Network Video Recorder bliver våd, så sluk den omgående. Jauhkan Network Video Recorder dari air. Segera matikan jika Network Camera basah.
- Placer ikke Network Video Recorder i fugtige områder. Jangan meletakkan Network Video Recorder di lingkungan yang lembab.



### 安裝前應注意事項 / 安裝警告 / 安裝警告-ル前の注意

- 若發現網路影像錄影機冒出煙霧或有異味，請立即關閉電源。  
如果網路录像主机冒烟或有异常气味，应立即关闭。  
煙や異常なおいに気が付いたら、直ちにネットワークビデオレコーダーの電源を切ってください。
- 請勿將網路影像錄影機置放於熱源附近，例如電視機或烤箱周圍。  
切勿將網路录像主机放置在电视或烤箱等热源附近。  
ネットワークビデオレコーダーをテレビやオーブンなどの熱源の傍に設置しないでください。
- 避免網路影像錄影機受到陽光直射。  
切勿將網路录像主机暴露于阳光直射的地方。  
ネットワークビデオレコーダーを直射日光にさらさないでください。
- 請勿嘗試移除或解除安裝已安裝快閃記憶體內的軟體。  
切勿嘗試刪除或卸載已安裝閃存上的軟件。  
マウントされたフラッシュメモリ上のソフトウェアを削除またはアンインストールしないでください。
- セキュリティ基準（新規第34条の10）  
「本製品は 電気通信事業者（移動通信会社、固定通信会社、インターネットプロバイダ等）の通信回線（有線・無線）に直接接続することができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルーターを経由してください。」
- 避免讓網路影像錄影機與水接觸。若網路攝影機開電源。  
將網路录像主机远离水源。如果弄湿网络摄像机，请立即关闭电源。  
ネットワークビデオレコーダーを水気のあるところに濡れさせないでください。ネットワークカメラが濡れたら、電源を切ってください。
- 請勿將網路影像錄影機置放於潮濕環境下。  
切勿將網路录像主机放在高湿环境中。  
ネットワークビデオレコーダーを湿度が高くないでください。



### Avertissement avant installation / Aviso antes da instalação / Advertencia antes de la instalación

- Éteignez rapidement le magnétoscope de réseau s'il dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle.  
Desligue o Gravador de Vídeo de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague el Grabador de Vídeo de Red si aparece humo o algún olor no habitual.
- Ne placez pas le magnétoscope de réseau à proximité d'une source de chaleur, comme un téléviseur ou un four.  
Não coloque o Gravador de Vídeo de Rede próximo de fontes de calor como, por exemplo, um televisor ou um forno.  
No coloque el Grabador de Vídeo de Red junto a fuentes de calor, como por ejemplo televisores u hornos.
- Tenez le magnétoscope de réseau éloigné de la lumière directe du soleil.  
Mantenha o Gravador de Vídeo de Rede afastado da luz solar directa.  
Mantenga el Grabador de Vídeo de Red alejado de la luz directa del sol.
- Ne tentez pas de retirer ou de désinstaller le logiciel sur la mémoire flash montée.  
Não tente remover ou desinstalar o software na memória flash montada.  
No intente quitar o desinstalar el software en la memoria flash montada.
- Tenez le magnétoscope de réseau éloigné de la fumée ou une odeur inhabituelle.  
Mantenha o Gravador de Vídeo de Rede afastado da luz solar directa.  
Mantenga el Grabador de Vídeo de Red alejado de la luz directa del sol.
- Ne placez pas le magnétoscope de réseau dans un environnement très humide.  
Não utilize o Gravador de Vídeo de Rede em ambientes muito húmidos.  
No coloque el Grabador de Vídeo de Red en ambientes con mucha humedad.

### Package Contents / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

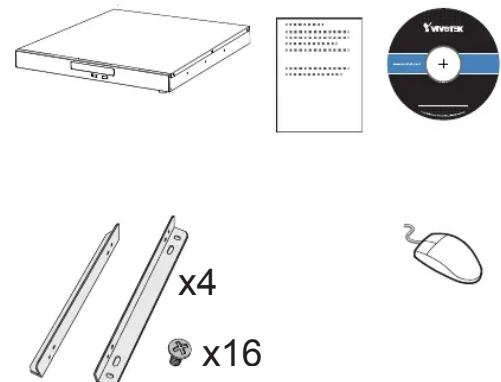
檢查包裝內容物 / 検査包装内容 / 検査包装内容の確認 / 패키지内容の確認

Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Contenido del embalaje

Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení

Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın İçindekileri Kontrol Edin

Paketinnehåll / Kassens indhold / Isi Kemasan مكونات الحزمة



台灣 RoHS 相關資訊請參考網站中文繁體下載區

For Taiwan RoHS related information, please visit the

Please select Traditional Chinese to reveal the downlo

<https://www.vivotek.com/nd9312>

1. لا يوافق التشغيل بطاقة مسجل فيديو الشبكة بمجرد اشتغاله في وضع تخزين أو التشغيل غير عادي.
2. حافظ على بدء مسجل الفيديو الشبكة بعيداً عن المياه، وإذا كنت تضيف الشبكة مبدئاً، فقم بإيقاف تشغيل الشبكة في الحال.
3. لا تضع مسجل فيديو الشبكة حول مصادر الحرارة، مثل التلّفات أو الفرن.
4. لا تضع مسجل فيديو الشبكة في بيئة الرطوبة العالية.
5. لا تحاول إزالة البرنامج أو إلغاء تثبيته من على ذاكرة الفلاش المدمجة.
6. لا تضع مسجل فيديو الشبكة حول مصادر الحرارة، مثل التلّفات أو الفرن.
7. حافظ على بدء مسجل فيديو الشبكة بعيداً عن ضوء الشمس.
8. لا تضع مسجل فيديو الشبكة في بيئة الرطوبة العالية.

